

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://studservis.ru/gotovye-raboty/kurovaya-rabota/241558>

Тип работы: Курсовая работа

Предмет: Зарубежная литература

Введение.....	
1. Суждение о любви: выражение черт концепта «любовь» в русском языковом сознании.....	
1.1 . Объяснение в любви, описание образов и эмоций.....	
1.2 . Общее суждение о любви.....	
2.Суждение о любви: выражение черт концепта «любовь» в узбекском языковом сознании.....	
2.1. Объяснение в любви, описание образов и эмоций.....	
2.2. Общее суждение о любви.....	
Заключение.....	
Список использованный источников и литературы.....	

Введение

Картиной мира называется представление о мире, отраженное в сознании человека. Также иногда используются синонимичные понятия: «видение мира», «образ мира», «мировидение», «восприятие мира», «модель мира», «образ действительности».

Картина мира отражает специфику восприятия человеком его бытия, окружающей среды, взаимоотношений с ним. В процессе жизни картина мира обогащается и влияет на поведение человека. Картину мира образует система взаимосвязанных образов, выражающих сложившиеся процессы коммуникации между людьми и миром. Термин «языковая картина мира» указывает на то, что носителем картины мира является язык. Концепт «любовь» является одним из таких образов выразителей. Особенную актуальность исследования в области описания концептов приобретают в настоящее время, отличающееся переоценкой ценностей. Представляется, что в мире, где материальное часто выступает решающим фактором, а «судьба» отдельных лингвокультурных концептов, характеризующих специфику культуры как совокупности человеческих достижений во всех сферах жизни, вызывает серьезные опасения, пристального внимания заслуживает концепт «Любовь». Актуальность его исследования состоит в том, что он напрямую связан с формированием у человека смысла жизни как цели, достижение которой не ограничивается его личным бытием. В том числе представляет интерес сравнение сформировавшегося использования концепта «любовь» в разных языковых картинах мира.

Целью работы является изучение концепта «любовь» на примере русской и узбекской языковых картинах мира.

Исходя из поставленной цели определены следующие задачи:

- рассмотреть особенности выражения любви в русской языковой картине мира;
- изучить характерные особенности выражения любви в узбекской языковой картине мира.

Объект исследования — языковые картины мира России и Узбекистана.

Предмет исследования — словарное выражение концепта «любовь» в разных языковых культурах (европейской и восточной).

Структура работы состоит из введения, двух глав с параграфами (по два в каждой), заключения, списка использованной литературы.

1. Суждение о любви: выражение черт концепта «любовь» в русском языковом сознании	
1.1 . Объяснение в любви, описание образов и эмоций	

Связь картины мира и слова обусловлена непосредственной обращенностью лексической системы к жизни общества, социальной направленностью, что определяет и другие ее специфические черты: открытость,

проницаемость, множественность составляющих элементов . Концепт как сложный комплекс признаков имеет разноуровневую представленность в языке. Наиболее информативным с этой точки зрения выступает словарный запас. Опираясь на этот уровень исследования, возможно выявить набор групп признаков, которые формируют структуру того или иного концепта. Как отметил В.В.Колесов, «признак – всегда образ, история каждого древнего слова и есть сгущение образов – исходных представлений – в законченное понятие о предмете» .

Важное место в отождествлении внутреннего мира человека внешнему миру занимает метафора. Под метафорой в широком смысле понимается любое переносное значение слова. Таким образом, метафора предстает собой особый способ мышления о мире, который использует прежде добытые знания. С помощью метафоры человек понимает основы мышления и всю общность элементов из которых состоит окружающий мир и процессы их взаимодействия для создания этого мира.

Каждой культуре присущ свой культурный код – организация элементов картины мира, в которой объединены природные и созданные руками человека объекты (биофакты и артефакты), объекты внешнего и внутреннего миров (физические и психические явления)». В систему универсальных кодов входят растительный (вегетативный), зооморфный (анимальный, орнитологический, энтомологический), антропоморфный, предметный, пищевой, пространственный, временной.

Для русской языковой картины мира свойственна устойчивая метафорическая модель «любовь – живое существо»:

«Мы знаем: вечная любовь живёт едва ли три недели» (Пушкин А.С. Кокетке). «Но на крутом внезапном склоне, среди камней, я понял вновь, что дышит жизнь в немом затоне, что есть бессмертная любовь» (Бальмонт К.Д. Среди камней).

Любовь может наделяться признаками разных состояний: любовь может болеть:

«Не спекулируют, не пишут манифестов, не прокурорствуют с партийной высоты, и из своей больной любви к России не делают профессии лихой...». (Чёрный С.).

Любовь наделена силой:

«Когда другой сойдет в могилу, тогда поймет один из нас любви безжалостную силу – в тот страшный час, последний час!». (Мережковский Д.С. Любовь- вражда).

Любовь способна двигаться:

«И если к нам любовь заглянет в приют, где дружбы храм святой...». (Батюшков К.Н. Ответ Гнедичу).

Любовь может уснуть и проснуться:

«Когда не спит одна любовь, – Тогда моей темницы вновь Покину я глухие своды, И я в обители твоей...». (Пушкин А.С. Письмо к Лиде).

У любви отмечены соматические признаки:

«Твой взор, на груди потупленный, в щеках любви стыдливый цвет». (Пушкин А.С. Послание к Юдину).

Также выражение развивается в модель «любовь-человек». Ей свойственны эмоциональные признаки:

«Была без радостей любовь, разлука будет без печали» (Лермонтов М.Ю. Договор).

Также любовь наделена ментальными признаками:

«Любовь должна быть счастливой – это право любви. Любовь должна быть красивой – это мудрость любви» (Чёрный С. Горький мёд).

В русском языке встречается вегетативная метафора «любовь – плод», «любовь-семя», «любовь-растение»:

«И душа ликовала моя... Разгоралась потухшая кровь... И цвела, расцветала земля, и цвела, расцветала любовь» (Тургенев И.С.).

По аналогии с характеристиками плодом любовь может быть горькой или сладкой:

«Всё нам волнует кровь и сказывает сказки про радостные ласки, про сладкую любовь (Сологуб Ф.).

Для отражения особенностей внутреннего мира человека в русском языке традиционным является признак локализации любви:

в сердце:

«Теперь одной любви полны сердца, одной любви и неги сладкой. Всю ночь хочу я плакать без конца. С тобой вдвоем, от всех украдкой» (Блок А.);

в душе:

«Та, в душе её любя, не убила, не связала, отпустила и сказала: «Не кручинься, Бог с тобой»» (Пушкин А.С. Сказка о мёртвой царевне);

в груди:

«Вдове, нетронутой ничьим прикосновеньем, оставь мечту... Полна любовью грудь...» (Анненский И.Ф.);

в глазах:

«Ты их узнала, дева гор, восторги сердца, жизни сладость; твой огненный, невинный взор высказывал любовь и радость» (Пушкин А.С. Кавказский пленник).

в голосе:

«Поднялся голос сладостной певички, налитый любовью и тоской» (Кюхельбекер В.К. Давид).

Зооморфизм любви характеризуется путем употребления признаков «крылья», «полёт», «дикость»:

«Он взял зонтик и, сильно волнуясь, полетел на крыльях любви» (Чехов А.П. Три года). «Когда любовь охватит нас своими крепкими когтями, когда за взглядом гордых глаз следим мы робкими глазами...» (Апухтин А.Н.).

Стихийные признаки любви соотносятся с метафорической схемой «любовь – живительный источник/вода»:

«Родник любви течёт на дне души глубоко, как пылью, засорен житейской суетой...» (Апухтин А.Н.).

Наиболее выраженным в русском языке (по количеству примеров) является метафорическая схема «любовь – огонь»:

«Огонь любви в лице её разлился. И нежностью исполнилась душа» (Пушкин А.С. Гавриилиада). «Любовь моя угаснет вместе со мною, когда перестанет биться моё бедное сердце» (Чехов А.П. Медведь).

Признаки движения, стихийные признаки соотносятся в русском языке с ещё одной моделью «любовь – воздух»:

«Беги! Но взгляд её безумный любви порыв изобразил» (Пушкин А.С. Черкесская песня). «О, как вернуть вас, быстрые недели его любви, воздушной и минутной!» (Ахматова А.).

Необходимо упомянуть, что для русской языковой картины мира важной и распространенной схемой является связь «любовь – Бог». И в православном понимании смысл русского концепта «любовь» понимается как «благо, дарованное Богом и заключающееся в умении сострадать и творить добро». Любви молятся, как богу:

«Любовь, любовь, внемли моления пошли мне вновь свои виденья...» (Пушкин А.С. Пробуждение).

Также любовь способна воскресать:

«И сердце бьется в упоенье, И для него воскресли вновь И божество и вдохновенье, И жизнь, и слезы и любовь» (Пушкин А.С. К***).

В русской литературе любовь олицетворяют с божеством, которому поклоняются, и есть место поклонения:

«Пожар вспыхнул ярким пламенем на алтаре любви и взбодрил грудь несчастных страдальцев.» (Достоевский Ф.М. Бедные люди).

В русской литературе любовь зачастую олицетворяется с хрупким предметом, который может легко разрушиться:

«...Что вот сейчас он бешеным насилием разобьет мою любовь вдребезги, что затем, пока я буду жить, в его руках и после, навсегда, навсегда в моем сердце вспыхнет та же пламенная ненависть, которая мелькнула для меня в его мрачных глазах (Короленко В.Г. В дурном обществе).

Как и предмет, любовь наделяться приметами и описанием вещи, предмета, сделанного из драгоценного металла:

«Знай же, о, счастье, любовь золотая, Если тебя я забыться молю, Это – дыханье прозрачного мая, Это – тебя я всем сердцем люблю» (Бальмонт К.Д. Ночные цветы).

Список использованных источников и литературы

1. Воркачев С. Г. Концепт любви в русском языковом сознании // Коммуникативные исследования 2003: Современная антология. Волгоград: Перемена, 2003. С. 189–208.
2. Гончарова Н.Н. Языковая картина мира как объект лингвистического описания // [Электронный ресурс] URL: <https://cyberleninka.ru/kartina-mira-kak-obekt-lingvisticheskogo-opisaniya> (дата обращения 25.05.2022).
3. Дмитриева Н.М., Линтовская Е.М. Этический смысл концепта «любовь» в русской языковой картине мира (на материале словарей XI–XIX веков) // Вестник Оренбургского государственного университета. - 2016. - № 7 (195). - С. 44–49.
4. Евдокимова Н.Н. Способы объективации концепта любовь в русской языковой картине мира // [Электронный ресурс] URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sposoby-obektivatsii-kontsepta-lyubov-v-russkoy-yazykovoy-kartine-mira> (дата обращения 25.05.2022).
5. «Концепт «любовь» в пословичной картине мира в английском и узбекском языках» // Общество и инновации. - 2021. - № 4. - С. 79–83 [Электронный ресурс] URL: <https://inscience.uz/index.php/socinov/article/view/848/954> (дата обращения: 25.03.2022).

6. Лобкова Е.В. Диссертация на тему «Образ-концепт «любовь» в русской языковой картине мира». Автореферат диссерт. на соиск. уч. ст. канд. филолог. наук, - О. - 2005. // <https://www.dissercat.com/content/obraz-kontsept-lyubov-v-russkoi-yazykovoi-kartine-mira> (дата обращения 25.05.2022).
7. Маджидова Р.У. Антропоцентризм и аксиологическая картина мира // [Электронный ресурс] URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/antropotsentrizm-i-aksiologicheskaya-kartina-mira> (дата обращения 25.03.2022).
8. Нагапетян, К. Ж. Основополагающее значение концепта «любовь» в русской культуре / К. Ж. Нагапетян. — Текст : непосредственный // Молодой ученый. — 2016. — № 20 (124). — С. 837-839. — URL: <https://moluch.ru/archive/124/34208/> (дата обращения: 25.03.2022).
9. Охунджанова Н.Р. Семантические оттенки ключевых слов в газелях Амира Умархана // [Электронный ресурс] URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/semanticheskie-ottenki-klyuchevyh-slov-v-gazelyah-amira-umarhana> (дата обращения: 25.03.2022).
10. Салимова Л.М. О лингвокультурном концепте «любовь» в русской языковой картине мира // Филологические науки. Вопросы теории и практики. - 2014. - № 2 (32). - часть 2. - С. 173-175
11. Таджибаева М.А. Традиционные образы в узбекской джадидской поэзии // [Электронный ресурс] URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/traditsionnye-obrazy-v-uzbekskoy-dzhadidskoy-poezii-1> (дата обращения: 25.03.2022).

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://studservis.ru/gotovye-raboty/kurovaya-rabota/241558>